

DA

DA

DA



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 24.9.2010
KOM(2010) 533 endelig

**FORSLAG TIL ÆNDRINGSBUDGET NR. 8
TIL DET ALMINDELIGE BUDGET FOR 2010**

**OVERSIGT OVER UDGIFTER EFTER SEKTION
Sektion III – Kommissionen**

(forelagt af Kommissionen)

**FORSLAG TIL ÆNDRINGSBUDGET NR. 8
TIL DET ALMINDELIGE BUDGET FOR 2010**

**OVERSIGT OVER UDGIFTER EFTER SEKTION
Sektion III – Kommissionen**

Under henvisning til:

- traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 314, sammenholdt med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106A
- Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget¹, særlig artikel 37
- Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2010, der blev vedtaget den 17. december 2009²,
- ændringsbudget nr. 1/2010, der blev vedtaget den 19. maj 2010³,
- ændringsbudget nr. 2/2010, der blev vedtaget den 16. juni 2010⁴
- ændringsbudget nr. 3/2010, der blev vedtaget den 7. september 2010,
- forslag til ændringsbudget nr. 2/2010⁵, 3/2010⁶, 5/2010⁷, 6/2010⁸ og 7/2010⁹

forelægger Europa-Kommissionen hermed budgetmyndigheden forslag til ændringsbudget nr. 8 til budgettet for 2010.

ÆNDRINGER I OVERSIGTEN OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER EFTER SEKTION

Ændringerne i oversigten over indtægter og udgifter efter sektion kan ses på EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-en.htm>). En engelsk udgave af ændringerne af denne oversigt vedlægges til orientering som et budgetbilag.

¹ EUT L 248 af 16.9.2002, s. 1.
² EUT L 64 af 12.3.2010.
³ EUT L 183 af 16.7.2010.
⁴ EUT L 206 af 6.8.2010.
⁵ KOM(2010) 108.
⁶ KOM(2010) 149.
⁷ KOM(2010) 320.
⁸ KOM(2010) 315.
⁹ KOM(2010) 383.

INDHOLDSFORTEGNELSE

| | | |
|------|---|---|
| 1. | Indledning | 3 |
| 2. | Anvendelse af EU's Solidaritetsfond..... | 3 |
| 2.1. | Irland: Oversvømmelser..... | 3 |
| 3. | Finansiering..... | 5 |
| 4. | Sammenfattende oversigt efter udgiftsområder i den finansielle ramme..... | 7 |

1. INDLEDNING

Forslaget til ændringsbudget (FÆB) nr. 8 for 2010 omfatter følgende punkter:

- Anvendelse af et beløb fra EU's Solidaritetsfond på 13,0 mio. EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger på grund af virkningerne af alvorlige oversvømmelser i Irland.
- En tilsvarende formindskelse af betalingsbevillinger på 13,0 mio. EUR under konto 04 02 01 — Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) — Mål 1 (2000-2006).

2. ANVENDELSE AF EU'S SOLIDARITETSFOND

2.1. Irland: Oversvømmelser

I november 2009 blev størsteparten af Irland ramt af kraftige regnskyl, der forårsagede alvorlige oversvømmelser. Oversvømmelserne forårsagede store skader i landbrugssektoren, på boliger og virksomheder, på vejnettet og andre infrastrukturer.

Irland indgav derefter en anmodning om økonomisk bistand fra Den Europæiske Unions Solidaritetsfond.

Kommissionens tjenestegrene har foretaget en grundig gennemgang af ansøgningen på grundlag af forordning (EF) nr. 2012/2002¹⁰, særlig artikel 2, 3 og 4. De vigtigste elementer i denne vurdering kan sammenfattes således:

- (1) Kommissionen modtog ansøgningen den 27. januar 2010, inden for fristen på 10 uger efter registreringen af den første skade den 19. november 2009. Den 15. juni 2010 fremlagde de irske myndigheder på Kommissionens anmodning yderligere oplysninger, der bl.a. bekræftede den anslåede størrelse af de samlede direkte skader og gav en mere præcis vurdering af skaderne.
- (2) Katastrofen er en naturkatastrofe og falder derfor ind under Solidaritetsfondens anvendelsesområde.

¹⁰ Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 af 11. november 2002 om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond, EFT L 311 af 14.11.2002, s. 3.

- (3) Ifølge de irske myndigheders skøn vil de direkte skader efter katastrofen beløbe sig til i alt 520,9 mio. EUR. Dette beløb udgør ca. 55,68 % af den normale tærskelværdi for anvendelse af Solidaritetsfonden, der for Irlands vedkommende i 2010 udgør 935,45 mio. EUR (0,6 % af Irlands BNI på basis af 2008-tallene).
- (4) Da de samlede skader ligger under den normale tærskelværdi, blev anmodningen vurderet ud fra kriteriet om en såkaldt "usædvanlig regional katastrofe", jf. artikel 2, stk. 2, sidste afsnit, i forordning (EF) nr. 2012/2002, som indeholder betingelserne for at anvende Solidaritetsfonden "under ekstraordinære omstændigheder". I henhold til dette kriterium kan en region undtagelsesvis modtage bistand fra fonden, når regionen er blevet ramt af en usædvanlig katastrofe, fortrinsvis en naturkatastrofe, som berører størstedelen af befolkningen med alvorlige og vedvarende følger for livsvilkårene og den økonomiske stabilitet i regionen. Ifølge forordningen skal midlerne fortrinsvis ydes til afsides beliggende eller isolerede regioner såsom de øsamfund og regioner i den yderste periferi, der er defineret i traktatens artikel 349, stk. 2. Desuden hedder det i forordningen, at alle anmodninger indgivet efter kriteriet om en "usædvanlig katastrofe" skal "gennemgås meget nøje".
- (5) Irland er den tredjestørste ø i Europa og ligger nordvest for det kontinentale Europa. Selv om Irland ikke ligger i den yderste periferi som defineret i traktaten, har den omstændighed, at Irland er en ø, der ligger afsides fra det europæiske fastland, helt klart indvirkninger på landets økonomiske situation og gør det mere sårbart. Det er faktorer, der må tages med i betragtning ved vurderingen af Irlands anmodning om bistand fra Solidaritetsfonden.
- (6) Som anført i årsberetningen om Solidaritetsfonden (2002-2003)¹¹ mener Kommissionen, at det, for at de specifikke kriterier for regionale katastrofer skal give mening i den nationale kontekst, er nødvendigt at foretage en sondring mellem alvorlige regionale begivenheder og begivenheder af mere lokal art. I overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet henhører sidstnævnte under de nationale myndigheder, mens førstnævnte kan komme i betragtning til støtte fra Solidaritetsfonden. Oversvømmelseskatastrofen ramte en meget stor del af Irland. De irske myndigheder hævder, at katastrofen resulterede i en kraftig forværring af en situation, hvor Irland allerede var ramt af en af de alvorligste økonomiske nedture, landet har oplevet gennem de seneste årtier.
- (7) I henhold til forordning 2012/2002 er en af de væsentligste forudsætninger for støtte fra fonden, at størstedelen af befolkningen i den region, anmodningen vedrører, er berørt. Det område, der indgår i den irske anmodning, består af et sammenhængende areal omfattende 15 grevskaber med over 1,7 millioner indbyggere (ca. to tredjedele af Irlands areal og 40 % af landets befolkning). I anmodningen beskrives de forskellige måder, hvorpå befolkningen blev ramt af personskader og afbrydelser af økonomisk aktivitet, sammenbrud i de vigtigste forsyningsnet og ødelæggelser og skader på vejnettet. Når der ses bort fra Cork og Galway City skete størsteparten af skaderne i områder, der fortrinsvis er landbrugsområder, hvor vejinfrastrukturen har afgørende betydning for en normal dagligdag. Mange af de umiddelbart ramte har i øvrigt modtaget bistand fra social- og familieministeriets fond for humanitær bistand (Social and Family Affairs Humanitarian Assistance Scheme). Også varigheden af disse

¹¹ Årsberetning 2002-2003 og Rapport om de indhøstede erfaringer efter ét års anvendelse af det nye instrument, KOM(2004) 397 endelig af 26.5.2004.

oversvømmelser, der i nogle områder stod på i adskillige måneder, er værd at bemærke. Som beskrevet i den irske anmodning kan det derfor konkluderes, at det var størsteparten af befolkningen, der blev ramt.

- (8) Hvad angår oversvømmelsernes virkninger og konsekvenser samt kravet om, at der skal være belæg for alvorlige og varige følgevirkninger for livsvilkårene og den økonomiske stabilitet i regionen, henvises der i anmodningen specielt til destabiliseringen af landbrugssektoren og oversvømmelsernes virkninger for infrastrukturene, hvor skaderne alene på dette område løber op i over 159 mio. EUR. Den region, der blev ramt af oversvømmelserne, omfatter grevskaber i tre NUTS 2-regioner (Border, Midland og Western), hvor bruttoværditilvæksten pr. indbygger kun ligger på 69,3 % af landsgennemsnittet (ifølge 2007-data). Midland-regionen har den laveste bruttoværditilvækst pr. indbygger, nemlig 65,8 % af landsgennemsnittet. På baggrund af den kraftige økonomiske afmatning igennem de seneste år og de aktuelt få beskæftigelsesmuligheder førte oversvømmelserne til et endnu større beskæftigelsesunderskud. Desuden tegner landbruget sig for en større andel af bruttotilvæksten i de berørte regioner end i alle de andre irske regioner. Det var nødvendigt at yde støtte til mange landmænd under en særlig foderstøtteordning (Aid Scheme for Damaged Fodder), da deres foderlagre var blevet helt ødelagt. Forstyrrelserne i landbrugsproduktionen rammer forholdsmæssigt flere mennesker i de berørte regioner end det ville have været tilfældet i regioner, der er mindre afhængige af landbruget. At Irland er en ø, der ligger relativt langt fra det europæiske fastland, gør det endnu vanskeligere at imødegå den allerede vanskelige situation. Det kan som helhed konkluderes, at oversvømmelserne havde alvorlige og varige konsekvenser for livsvilkårene og den økonomiske stabilitet i et område, der fortrinsvis er et landbrugsområde, som må kæmpe for at forbedre levestandarden og tiltrække investeringer.
- (9) Omkostningerne ved de foranstaltninger, der er støtteberettigede efter artikel 3, stk. 2, i forordning 2012/2002, anslås til 111,5 mio. EUR og kan opdeles i fire kategorier: A) omgående udbedring af infrastrukturer, B) midlertidig indkvartering og nødhjælp, C) forebyggende infrastrukturer og umiddelbar beskyttelse af kulturarv og D) rensning af katastroferamte områder.
- (10) De berørte regioner er støtteberettigede som "Konkurrenceevne- og beskæftigelsesregioner" (8 regioner) og "Phasing-in regioner" (7 regioner) under strukturfondene (2007-2013).
- (11) Hvad angår mulighederne for forsikringsdækning af de støtteberettigede skader, har de irske myndigheder oplyst, at der ikke er nogen forsikringsdækning af de støtteberettigede omkostninger.

Som konklusion må de oversvømmelser, der henvises til i anmodningen, af ovennævnte grunde anses for at være usædvanlige i forordningens forstand og for at opfylde betingelserne i artikel 2, stk. 2, sidste afsnit, i forordning 2012/2002 for, at Solidaritetsfonden undtagelsesvis kan bringes i anvendelse.

3. FINANSIERING

Det samlede årlige budget, der er til rådighed for Solidaritetsfonden, er på 1 mia. EUR. Eftersom solidaritet var den helt afgørende begrundelse for at oprette fonden, mener

Kommissionen, at støtten fra fonden bør være progressiv. Det betyder, at den del af skaderne, der ligger over tærskelværdien (0,6 % af BNI eller 3 mia. EUR i 2002-priser, idet det laveste af beløbene anvendes), ifølge tidligere praksis bør støttes med en højere sats end skader op til tærskelværdien. Den sats, der hidtil er blevet anvendt til beregning af bevillingerne til større katastrofer, er 2,5 % for samlede direkte skader under tærskelværdien og 6 % for skader over tærskelværdien. Metoden til beregning af støtten fra Solidaritetsfonden blev fastlagt i årsberetningen om Solidaritetsfonden for 2002-2003 og godkendt af Rådet og Europa-Parlamentet.

Det foreslås at anvende de samme procentsatser i dette tilfælde og at yde følgende beløb i støtte:

(i EUR)

| | Direkte skade | Tærskelværdi | Beløb baseret på 2,5 % | Beløb baseret på 6 % | Samlet foreslået støttebeløb* |
|-------------------------------|---------------|--------------|------------------------|----------------------|-------------------------------|
| Irland, oversvømmelser i 2009 | 520 900 000 | 935 456 000 | 13 022 500 | 0 | 13 022 500 |
| I alt | | | | | 13 022 500 |

Disse erstatningsbeløb medfører, at mindst 25 % af midlerne under Den Europæiske Unions Solidaritetsfond vil være til rådighed til fordeling i årets sidste kvartal som krævet i artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2012/2002.

På indeværende stadium åbner de forventede behov under budgetpost 04 02 01 – Afslutning af Den Europæiske Socialfond (ESF) – Mål 1 (2000-2006) - mulighed for overførsel af betalingsbevillinger på 13 022 500 EUR til budgetpost 13 06 01 til dækning af behovene i forbindelse med denne anvendelse af EU's Solidaritetsfond.

4. SAMMENFATTENDE OVERSIGT EFTER UDGIFTSOMRÅDER I DEN FINANSIELLE RAMME

| Finansiel ramme 2010 Udgiftsområde/underudgiftsområde | Finansiel ramme 2010 | | Budget 2010 (inkl. ÆB 1-3 og FÆB 2-3 og FÆB 5-7) | | FÆB 8/2010 | | Budget 2010 (inkl. ÆB 1 og FÆB 2-8) | |
|--|------------------------|------------------------|--|---|--------------------|--------------------|--|---|
| | FB | BB | FB | BB | FB | BB | FB | BB |
| 1. BÆREDYGTIG VÆKST | | | | | | | | |
| 1a. Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse | 14 167 000 000 | | 14 861 853 253 | 11 342 270 803 | | | 14 861 853 253 | 11 342 270 803 |
| 1b. Samhørighed for vækst og beskæftigelse | 49 388 000 000 | | 49 387 592 092 | 36 384 885 000 | | -13 022 500 | 49 387 592 092 | 36 371 862 500 |
| I alt <i>Margen</i> ¹² | 63 555 000 000 | | 64 249 445 345 <i>-194 445 345</i> | 47 727 155 803 | | | 64 249 445 345 <i>-194 445 345</i> | 47 740 178 303 |
| 2. BESKYTTELSE OG FORVALTNING AF NATURRESSOURCER | | | | | | | | |
| Heraf markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger | 47 146 000 000 | | 43 819 801 768 | 43 701 207 586 | | | 43 819 801 768 | 43 701 207 586 |
| I alt <i>Margen</i> | 59 955 000 000 | | 59 498 833 302 <i>456 166 698</i> | 58 135 640 809 | | | 59 498 833 302 <i>456 166 698</i> | 58 135 640 809 |
| 3. UNIONSBOGERSKAB, FRIHED, SIKKERHED OG RETLIGE ANLIGGENDE | | | | | | | | |
| 3a. Frihed, sikkerhed og retlige anliggender | 1 025 000 000 | | 1 006 487 370 | 738 570 370 | | | 1 006 487 370 | 738 570 370 |
| 3b. Unionsborgerskab | 668 000 000 | | 668 000 000 | 659 387 500 | +13 022 500 | +13 022 500 | 681 022 500 | 672 410 000 |
| I alt <i>Margen</i> ¹³ | 1 693 000 000 | | 1 674 487 370 <i>18 512 630</i> | 1 397 957 870 | +13 022 500 | +13 022 500 | 1 687 509 870 <i>18 512 630</i> | 1 410 980 370 |
| 4. EU SOM GLOBAL AKTØR ¹⁴ | 7 893 000 000 | | 8 160 182 000 <i>-18 300 000</i> | 7 787 695 183 | | | 8 160 182 000 <i>-18 300 000</i> | 7 787 695 183 |
| 5. ADMINISTRATION ¹⁵ | 7 882 000 000 | | 7 918 504 785 <i>43 495 215</i> | 7 917 999 785 | | | 7 918 504 785 <i>43 495 215</i> | 7 917 999 785 |
| I alt <i>Margen</i> | 140 978 000 000 | 134 289 000 000 | 141 501 452 802 <i>518 729 198</i> | 122 966 449 450 <i>11 651 432 550</i> | +13 022 500 | | 141 514 475 302 <i>518 729 198</i> | 122 966 449 450 <i>11 651 432 550</i> |

¹² Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) er ikke medregnet i beregningen af margenen under udgiftsområde 1a (500 mio. EUR). Det beløb på 195 mio. EUR, der overstiger loftet, finansieres via fleksibilitetsinstrumentet.

¹³ Beløbet for EU's Solidaritetsfond (EUSF) opføres ud over de beløb, der er fastsat for de relevante udgiftsområder i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 (EUT C 139 af 14.6.2006).

¹⁴ I 2010-margenen under udgiftsområde 4 er ikke medregnet bevillingerne til nødhjælpsreserven (248,9 mio. EUR).

¹⁵ Ved beregningen af margenen under udgiftsområde 5 er der taget hensyn til fodnote (1) i den finansielle ramme 2007-2013 med et beløb på 80 mio. EUR for personalets bidrag til pensionsordningen.

